

Rapport du Président

Commission Permanente du
vendredi 15 novembre 2013

Service instructeur
Service Développement Culturel

N° CP-2013-10-7-2

Service consulté

SOUTIEN AU DEVELOPPEMENT CULTUREL

Résumé : Il est proposé, dans le présent rapport, d'attribuer des subventions à 16 associations et collectivités dans le cadre de la politique de soutien en faveur du Développement Culturel au titre des Expressions Artistiques pour un montant total d'aides de 73 100 €

Au titre de sa politique culturelle, le Conseil Général a adopté un dispositif intitulé "*Expressions Artistiques*" permettant de soutenir le secteur culturel.

L'intervention départementale se caractérise essentiellement par l'accompagnement de projets culturels.

Lors de sa réunion du 18 octobre 2013, la Commission de la Culture et du Patrimoine a examiné des demandes relevant de la ligne budgétaire consacrée aux Expressions Artistiques dont l'ensemble des propositions vous sont récapitulées dans les tableaux joints au présent rapport.

EXPRESSIONS ARTISTIQUES

Seize demandes de participations financières ont été soumises à la Commission de la Culture et du Patrimoine pour la mise en œuvre de projets qui relèvent des 4 thématiques suivantes :

- ✓ Festivals
- ✓ Création/Diffusion Artistiques
- ✓ Education Artistique et Culturelle
- ✓ Diffusion Musicale

Les propositions d'intervention pour un montant global de 73 100 € vous sont récapitulées dans les tableaux joints en *annexe 1* au rapport.

*
* *

En conclusion, il est proposé, au titre des Expressions Artistiques :

- d'attribuer et d'autoriser le versement des aides aux projets listés dans les tableaux joints en *annexe 1* au rapport pour un montant total de 73 100 €, prélevés sur les lignes du budget du Département à raison de :
 - 54 600 € sur le programme D721, imputation 65-311-6574-2347-371
 - 18 500 € sur le programme D721, imputation 65-311-65734-2347-371.
- de prendre acte des renseignements portés sur la liste jointe au rapport en *annexe 2* qui récapitule les projets subventionnés par le Département avec les cofinancements prévisionnels des autres partenaires, collectivités territoriales.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'C' followed by 'B' and 'T' with a long horizontal stroke extending to the right.

Charles BUTTNER

SOUTIEN AUX EXPRESSIONS ARTISTIQUES
 Commission Permanente du 15 NOVEMBRE 2013
Associations
Imputation : 65-311-6574-2347-371
 (D721)

FESTIVALS

<i>N°</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Nature</i>	<i>Budget prévisionnel global</i>	<i>Intervention souhaitée</i>	<i>Subvention allouée en 2012</i>	<i>Proposition de la 7ème Commission du 18/10/2013</i>	<i>Observations</i>
1	Compagnie RODOLPHE BURGER Sainte-Marie-aux-Mines	11ème Festival de "C'est dans la Vallée" du 17 au 20 octobre 2013	169 086 €	20 000 €	Pas de demande	16 000 €	16 000 € en 2010
2	Association PROJETS POUR LA VALLEE Munster	14ème édition du Festival "La Vallée des Contes" 20 au 29 septembre 2013	48 500 €	4 000 €	3 000 €	3 000 €	
3	Association CINEQUOI Saint-Amarin	2ème Festival du Film engagé "Du Rêve au Réveil" du 21 au 29 novembre 2013	6 100 €	1 500 €	500 €	500 €	
4	SAFIRE Strasbourg	6ème édition de la manifestation "Des Films, des Auteurs" du 15 au 17 novembre 2013	4 600 €	600 €	500 €	500 €	
5	Association FESTI'BAL Eguisheim	10ème édition du "Festi'Bal des Vendanges" du 2 au 5 octobre 2013	27 400 €	3 000 €	1 800 €	1 800 €	
6	Office de Tourisme du Pays de Thann	28ème édition des Journées Musicales de Thann ou mois d'août 2013	17 050 €	1 000 €	1 000 €	800 €	

<i>N°</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Nature</i>	<i>Budget prévisionnel global</i>	<i>Intervention souhaitée</i>	<i>Subvention allouée en 2012</i>	<i>Proposition de la 7ème Commission du 18/10/2013</i>	<i>Observations</i>
7	Association "Les Musicales du Parc de Wesserling"	9ème édition du Festival International de Piano et de Musique de Chambre "Les Musicales du Parc" du 11 au 20 octobre 2013	32 750 €	2 000 €	1 500 €	1 500 €	
TOTAL						24 100 €	

SOUTIEN AUX EXPRESSIONS ARTISTIQUES

Commission Permanente du 15 Novembre 2013

Associations

Imputation : 65-311-6574-2347-371

(D721)

DIFFUSION MUSICALE

<i>N°</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Nature</i>	<i>Budget prévisionnel global</i>	<i>Intervention souhaitée</i>	<i>Subvention allouée en 2012</i>	<i>Proposition de la 7ème Commission du 18/10/2013</i>	<i>Observations</i>
1	Association des Amis des Jeunes Artistes Musiciens (AJAM) Strasbourg	Saison de concerts 2013/2014 et actions pédagogiques	195 650 €	13 000 €	8 000 €	8 000 €	
2	Chœur et Orchestre de Guebwiller "La Forlane" Guebwiller	Diffusion de concerts en 2013	31 850 €	6 000 €	2 500 €	2 500 €	
						10 500 €	

SOUTIEN AUX EXPRESSIONS ARTISTIQUES
 Commission Permanente du 15 NOVEMBRE 2013
Associations
Imputation : 65-311-6574-2347-371
 (D721)

CREATION/DIFFUSION ARTISTIQUES

<i>N°</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Nature</i>	<i>Budget prévisionnel global</i>	<i>Intervention souhaitée</i>	<i>Subvention allouée en 2012</i>	<i>Proposition de la 7ème commission du 18/10/2013</i>	<i>Observations</i>
1	COMPAGNIE LE VENT EN POUPE Steinbach	Création/diffusion de la pièce "Apollinaire 14-18" le 4 octobre à l'Espace Grün de Cernay	15 000 €	2 500 €	Pas de demande	1 500 €	2 000 € en 2011 pour "A çà du Sol"
2	COMPAGNIE TÊTE ALLANT VERS Walbach	Création/diffusion de la pièce "Bambou à Bout" en 2013/2014	101 400 €	8 000 €	3 000 €	4 000 €	
3	COMPAGNIE DES RIVES DE L'ILL Illzach	Création/diffusion de la pièce "Cyclope" en 2013	13 000 €	4 200 €	2 000 €	1 500 €	
TOTAL						7 000 €	

SOUTIEN AUX EXPRESSIONS ARTISTIQUES

Commission Permanente du 15 Novembre 2013

Associations

Imputation : 65-311-6574-2347-371

(D721)

EDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE

<i>N°</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Nature</i>	<i>Budget prévisionnel global</i>	<i>Intervention souhaitée</i>	<i>Subvention allouée en 2012</i>	<i>Proposition de la 7ème Commission du 18/10/2013</i>	<i>Observations</i>
1	Université Populaire du Rhin Mulhouse	Actions de formation permanente des adultes menées en 2013/2014	1 620 611 €	26 500 €	13 000 €	13 000 €	
TOTAL						13 000 €	

SOUTIEN AUX EXPRESSIONS ARTISTIQUES
 Commission Permanente du 15 NOVEMBRE 2013
Communes
Imputation : 65-311-65734-2347-371
 (D721)

FESTIVALS

<i>N°</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Nature</i>	<i>Budget prévisionnel global</i>	<i>Intervention souhaitée</i>	<i>Subvention allouée en 2012</i>	<i>Proposition de la 7ème Commission du 18/10/2013</i>	<i>Observations</i>
1	VILLE DE SAINT-LOUIS	27ème édition du Festival International de Spectacles Courts "THEATRA"	125 000 €	5 500 €	5 500 €	5 500 €	
2	VILLE DE COLMAR	24ème édition du Salon du Livre les 23 et 24 novembre 2013	510 000 €	20 000 €	10 000 €	10 000 €	
3	VILLE DE COLMAR	18ème édition du Festival du Film de Colmar "7 Jours pour le 7ème Art" du 13 au 19 octobre 2013	182 800 €	3 000 €	3 000 €	3 000 €	
TOTAL						18 500 €	

Direction de la Culture et du Patrimoine

**DOSSIERS EXAMINES PAR LA COMMISSION PERMANENTE
DU 15 NOVEMBRE 2013**

**Expressions artistiques
PROGRAMME 2013**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant forfaitaire
SEA02342	CIE RIVES DE L'ILL ILLZACH Création/diffusion de la pièce "Cyclope" d'Euripide en 2013 Cofinancement : <div style="text-align: right;">ILLZACH : 3 000,00 €</div>	1 500,00
SEA02343	AJAM-ASS LES AMIS DES JEUNES ARTISTES MUSICIENS STRASBOURG Saison 2013/2014 et des actions pédagogiques en marge des concerts Cofinancement : <div style="text-align: right;">VILLE DE STRASBOURG : 34 250,00 € CONSEIL REGIONAL D'ALSACE : 22 500,00 € CONSEIL GENERAL DU BAS-RHIN : 15 000,00 €</div>	8 000,00
SEA02328	ASSOCIATION CINEQUOI SAINT-AMARIN 2ème Festival du Film engagé du Rêve au Réveil du 121 au 29 novembre 2013 Cofinancement : SYNDICAT MIXTE DU PAYS DE LA THUR ET DE LA DOLLER : 500,00 € <div style="text-align: right;">OBERBRUCK : 100,00 € THANN : 150,00 €</div>	500,00
SEA02337	ASSOCIATION LES MUSICALES DU PARC DE WESSERLING 9ème Festival International de Piano et de Musique de Chambre du 11 au 20 octobre 2013 Cofinancement : <div style="text-align: right;">CONSEIL REGIONAL D'ALSACE : 3 000,00 € COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA VALLEE DE ST AMARIN : 2 140,00 €</div>	1 500,00
SEA02355	CHOEUR ET ORCHESTRE DE GUEBWILLER LA FORLANE (ANC.ENS.VOCAL ET INSTRUMENTAL) Diffusion de concerts dans le Haut-Rhin en 2013 Cofinancement : <div style="text-align: right;">CONSEIL REGIONAL D'ALSACE : 6 000,00 € GUEBWILLER : 4 000,00 €</div>	2 500,00
SEA02340	CIE TETE ALLANT VERS WALBACH Création/diffusion de la pièce "Bambou à Bout" en 2014 Cofinancement : <div style="text-align: right;">CONSEIL REGIONAL D'ALSACE : 8 000,00 € CONSEIL GENERAL DU BAS-RHIN : 8 000,00 €</div>	4 000,00

SEA02344	COLMAR 24ème salon du livre de Colmar les 23 et 24 novembre 2013 Cofinancement : CONSEIL REGIONAL D'ALSACE : 16 000,00 €	10 000,00
SEA02338	COLMAR 18ème édition du Festival de Colmar 7 Jours pour le 7ème Art du 13 au 19 octobre 2013 Cofinancement : CONSEIL REGIONAL D'ALSACE : 25 000,00 €	3 000,00
SEA02334	COMPAGNIE "LE VENT EN POUPE" Création et diffusion du spectacle "Apollinaire 14-18" en 2013 à l'Espace Grün de Cernay	1 500,00
SEA02335	COMPAGNIE RODOLPHE BURGER 11ème édition du festival "C'est dans la Vallée" en 2013 Cofinancement : CONSEIL REGIONAL D'ALSACE : 29 000,00 € SAINTE-MARIE-AUX-MINES : 1 500,00 € COMMUNAUTE DE COMMUNES DU VAL D'ARGENT : 20 000,00 €	16 000,00
SEA02336	FESTI'BAL EGISHEIM 10ème édition du Festi'Bal des Vendanges à Eguisheim du 2 au 5 octobre 2013 Cofinancement : CONSEIL REGIONAL D'ALSACE : 1 600,00 € EGUISHEIM : 650,00 €	1 800,00
SEA02333	OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE THANN 28ème édition des Musicales de Thann au mois d'août 2013 Cofinancement : CONSEIL REGIONAL D'ALSACE : 1 700,00 € THANN : 1 550,00 €	800,00
SEA02341	PROJETS POUR LA VALLEE 14ème édition du festival "La Vallée des Contes" à Munster du 20 au 29 septembre 2013 Cofinancement : COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA VALLEE DE MUNSTER : 2 000,00 € CONSEIL REGIONAL D'ALSACE : 6 000,00 € MUNSTER : 4 000,00 €	3 000,00
SEA02345	SAFIRE STRASBOURG 6ème édition de la manifestation "Des Films, des Auteurs" du 15 au 17 novembre 2013 Cofinancement : CONSEIL REGIONAL D'ALSACE : 1 500,00 €	500,00

